

تصنیف‌های استاد فرامرز پایور

به کوشش مینا افتاده

گردآوری رامتین نظری‌جو



مرکز موسیقی بتهوون شیراز



مؤسسه‌ی فرهنگی - هنری ماهور
تهران، پل چوبی، خیابان حقوقی، شماره‌ی ۴۲، طبقه‌ی همکف
کدپستی ۱۶۱۱۹، صندوق پستی ۴۷۷-۱۹۵۷۵
تلفن: ۷۷۶۰۱۰۲۰ فکس: ۷۷۵۰۶۵۵۳
www.mahoor.com
info@mahoor.com

تصنیف‌های استاد فرامرز پایور

به کوشش مینا افتاده

گردآوری رامتین نظری‌جو

تصویرگر جلد	ملیحه محسنی
نت‌نگاری کامپیوتری	بهاره سپاسی
چاپ اول	۱۳۹۶
تعداد	۱۰۰۰ جلد
لیتوگرافی، چاپ و صحافی	چاپ بازرگانی

© حق چاپ محفوظ است.

شابم: ۹۷۹-۰۰-۸۰۲۶۲۸-۲۲-۹ ISMN: 979-0-802628-22-9

فهرست

۷	پیشگفتار.....
۹	جدول تطبیق الفبای فارسی به لاتین.....
۱۰	مزرع سبز فلک محمدرضا شجریان.....
۱۳	بی تو به سر نمی شود عبدالوهاب شهیدی.....
۱۷	نرگس مست عبدالوهاب شهیدی.....
۲۱	روی دلبر سیامک شجریان.....
۲۵	حکایت دل علی رستمیان.....
۳۵	خدایا این شب کی سرآید پریش ستوده.....
۳۸	لشکر عشق مهین افخم.....
۴۴	زلفای یازم سیما بینا.....
۴۷	عزیز بشین به کنارم سیما بینا.....
۵۱	دلبر سیما بینا.....
۵۵	شب های نیشابور محمدرضا شجریان.....
۶۵	با من صنما شهرام ناظری.....
۶۸	تمنای وصال شهرام ناظری.....
۷۳	یارب پریش ستوده.....
۷۶	عاشق افسونگر مهین افخم.....
۸۴	ملکا محمدرضا شجریان.....
۸۸	غم هجر (رؤیای وصال) نادر گلچین.....
۹۱	خورشید جهان سوز (رؤیای وصال) نادر گلچین.....
۹۳	شب وصل (رؤیای وصال) نادر گلچین.....
۹۵	باغ سحرگاهی حمیدرضا نوربخش.....
۱۰۲	بت عیار حمیدرضا نوربخش.....
۱۰۶	پرده ی عشاق حمیدرضا نوربخش.....
۱۱۰	از تو بگذشتم عبدالوهاب شهیدی.....
۱۱۴	گردش چرخ عبدالوهاب شهیدی.....
۱۱۷	زندان پستی علی رستمیان.....
۱۲۱	ارغوان علی رستمیان.....
۱۲۶	همراز علی رستمیان.....
۱۳۰	درد عشق افسانه ملک.....
۱۳۴	زلف سیبه افسانه ملک.....

- ۱۳۹.....جور گردون افسانه ملک
- ۱۴۴.....جدایی مهین افخم
- ۱۵۱.....دشتستانی سیما بینا
- ۱۵۶.....لیلا خانم سیما بینا
- ۱۵۹.....عروس سیما بینا
- ۱۶۲.....سبزه سیما بینا
- ۱۶۵.....امان از این دل سروش ایزدی
- ۱۷۲.....گفتم گفتا اسفندیار طهوری و خاطره پروانه
- ۱۷۷.....ساز قصه گو محمدرضا شجریان
- ۱۸۴.....حیلت رها کن عبدالوهاب شهیدی
- ۱۸۹.....ای که در کشتن ما عبدالوهاب شهیدی
- ۱۹۳.....امروز ندانم به چه دست آمده ای محمودی خوانساری
- ۱۹۵.....در خلوت غم اشرف السادات مرتضایی
- ۱۹۹.....باز آ پریش ستوده
- ۲۰۵.....می نوش نادر گلچین و عهدیه
- ۲۰۹.....اوج نادر گلچین
- ۲۱۳.....آهوی وحشی عبدالوهاب شهیدی
- ۲۱۷.....سیل اشک خاطره پروانه
- ۲۲۱.....به گردش فروردین سروش ایزدی
- ۲۲۷.....بلبل سحر پریسا
- ۲۳۰.....پیام بهار بهرام باجلان
- ۲۳۵.....مژده باد صبا محمدرضا شجریان
- ۲۳۸.....نگاه گرم تو (زندگی) عبدالوهاب شهیدی
- ۲۴۲.....تنها عبدالوهاب شهیدی

جدول تطبیق الفبای فارسی به لاتینی

حروف بی صدا (صامت‌ها)		صدادارها (مصوت‌ها)
š..... ش	b..... ب	a (اَ)
ǰ..... ع و همزه‌ی ساکن	p..... پ	e (اِ)
q..... ق، غ	t..... ت، ط	o (اُ)
f..... ف	s..... ث، س، ص	ā آ
k..... ک	j..... ج	ī ای، عی، ئی
g..... گ	č..... چ	i ای کوتاه
l..... ل	h..... ح، ه	u او، عو، ئو
m..... م	x..... خ	ow..... (مصوت مرکب)
n..... ن	d..... د	
v..... و	z..... ذ، ز، ض، ظ	
y..... ی	r..... ر	
	ž..... ژ	

مزرع سبز فلک
 Mazra'-e Sabz-e Falak

شعر: حافظ

♩=116



(II) 8^{bb}-----

maz ra e sab ze fa lak

dī da mo dā se ma he now yā da maz

keš te ye xīš ā ma do han gā me de row

gof ta mey baxt be xos bī di yo xor

šīd da mīd goft bā īn ha me az



sā be qe now mīd ma šow

gar ra vī pā ko mo jar rad čo ma sī hā be fa lak

az fo ru qe to be xor

šīd re sad sad par tow

ā se mān gu ma fo ruš īn a ze mat kan dar ešq

ā se mān

gu ma fo ruš īn a ze mat kan dar ešq

xar ma ne

mah be jo vī xu še ye par vīn be do jow

tak ye bar ax ta re šab gard ma kon kīn ay yār

tā je kā vus ro bu do ka ma re key xos row

یادم از کشته‌ی خویش آمد و به‌نجام درو	مزرع سبز فلک دیدم و داس مه‌نو
گفت با این همه از سابقه نومی‌دشو	گفتم ای بخت بخمیدی و خورشید دید
از فروغ تو به خورشید رسد صد پرتو	گر روی پاک و مجرد چو میجا به فلک
خرمن مه بجوی خوشی پروین به دو جو	آسمان کو مفروش این عظمت کاند عشق آبار
تاج کاووس رود و کمر کج خسرو	نیکه بر اختر شب کرد مکن کاین عیار

خواننده: محمدرضا شجریان
 شیخ صوفی: آلبوم «خلوت گزیده» شرکت دل آواز

بی تو به سر نمی شود
 Bi To be Sar Nemishavad

شعر: مولوی

$\text{♩} = 76$

dā qe to dā ra dīn de lam

dā qe to dā ra dīn de lam jā ye de gar

ne mī ša vad jā ye de gar ne mī ša vad

bī ha me gān be sar ša vad

bī ha me gān be sar ša vad bī to be sar

ne mī ša vad bī to be sar ne mī ša vad

xam re ma no xo mā re man

FARÂMARZ PÂYVAR TASNIFS


COMPILED BY
MINÂ OFTÂDE
RÂMTIN NAZARIJU



9 789080 262829



مرکز موسیقی بتهوون شیراز

مؤسسه‌ی فرهنگی-هنری ماهور 
Mahoor Institute of Culture and Arts
www.mahoor.com info@mahoor.com 